



灣區舊事

蓬瀛仙館兩副珍藏的名聯

蓬瀛仙館位處粉嶺，是香港著名的道觀。多年前，我獲邀在那裏開講「道家詩文朗誦」專題，建立了一種特殊的感情。由進入山門開始，很多地方都懸起對聯，洋溢着厚重的文化氣息。近月來，得到仙館董事會梁德華道長等的允許，讓我有機會遍讀仙館公開展示和珍藏的對聯。以下向讀者介紹其中兩副珍藏聯。

1987年，黎雄才（1910-2001）應蓬瀛仙館館長之邀，書寫以下對聯：

留有餘地步
養無限天機

黎雄才——嶺南畫派第二代四大畫家

黎氏是中國著名畫家，與趙少昂（1905-1998）、關山月（1912-2000）、楊善深（1913-2004）並稱為嶺南畫派第二代四大畫家。此聯源出清代張廷玉（1672-1755）「忠厚留有餘地步，和平養無限天機」格言，黎氏抽走「忠厚」、「和平」四字而成。

對聯中有所謂流水對，指出句與對句詞性相對外，其意義具有上下相承，有連貫、因果、條件、轉折等關係，而兩句前後不能脫離、不能顛倒次序。此聯正是用上流水對的手法。

上聯「留有餘地步」，保留一些剩餘位置，比喻與人相處，儘管理理、優勢在己，總是保留一些容人之量，不有風駛盡哩，不逼人太甚。

下聯「養無限天機」，是承上的因，而得到的果。當我們凡事讓三分，不去計較的時候，反而不會吃虧，而是能蓄養無窮無盡的「天機」。「天機」，本指上天造物的奧秘，這裏指非人



▲蓬瀛仙館位處粉嶺，是香港著名的道觀。

為可得的機會、機遇。

上下聯各五字，句式均為上一下四，「留／有餘地步」、「養／無限天機」。對仗方面，「留」對「養」，而各領起下四字；「有餘」對「無限」；「地步」對「天機」，非常工整。至於平仄，按格律要求，上聯第四字應用「平聲字」，而「地」字為「仄聲字」，做成了「拗」；下聯第四字本應用「仄聲字」，撰者刻意用「平聲字」的「天」，而起「救」的作用，值得讀者留意。當然，如以上聯首字「留」與下聯首字「養」作領起字不算入格律之內，則上聯「有餘地步（仄平仄仄）」對「無限天機（平仄平平）」，聲律上一樣穩妥。

1989年四月，蓬瀛仙館創立六十六周年館慶之際，邀得蘇師文擺教授（1921-1997）主持演講會，講題為「道教在中國文化教育之要義」。當日聽眾超過四百人，當中除了館員道侶外，也吸引了大專學界、教育界、文化界人士出席，使大眾得以領略道教信仰和文化的精

華。仙館並以此講座為契機，舉辦六期「道學研習班」，逢星期日上課，為香港以課堂形式教授道教信仰和文化的先聲。

1990年（庚午）農曆十一月第一屆道學研習班同學畢業，蘇老師撰聯為贈，聯曰：

道啟祥和，立心天地
學通今古，留意藝文

上下聯之首嵌入「道」、「學」二字，並以之落想。上聯「道啟祥和，立心天地」。回顧1989年至1990年間，不論內地和香港均發生大大小小造成人心不穩的事。蘇師深明道教超然物外之旨，慕道、向道者，自然能夠致虛靜而得祥和，不憂不慮。蘇師寄語畢業學員，個人祥和是小，所有人祥和是大；修道者，應着眼於大，所思所想，都應立心天地。「立心天地」，語出張載（西銘）「為天地立心」，宋人葉采（生卒年不詳）云：「天地以生生為心，聖人參贊化育，使萬物各正其性命，此為天地

立心也。」簡單來說，就是替天行道，使他人甚至於萬物都能得其所生，得其所安。

下聯「學通今古，留意藝文」，這是承上聯「立心天地」而來。人如何能替天行道呢？蘇師指出，為學要博通今古，博通今古，則要着力於六藝經典。班固（32-92）《漢書·司馬遷傳》記司馬遷（前145-？）之言曰：「僕竊不遜，近自託於無能之辭，網羅天下放失舊聞，考之行事，稽其成敗興壞之理，凡百三十篇，亦欲以究天人之際，通古今之變，成一家之言。」正是「學通今古」的最佳註腳。「留意」，注意的意思，語出《戰國策·秦策一》：「以大王之賢，士民之眾，車騎之用，兵法之教，可以並諸侯，吞天下，稱帝而治，願大王少留意，臣請奏其效。」「藝文」，語出《漢書·藝文志》，是六藝群書的概稱。

全聯十六字，上、下聯各八字，皆由兩四字句組成，平仄對仗諧協工穩，讀來鏗鏘有力；其內涵豐富，典實深厚，對畢業學員的寄望和期許，一顯宗師風範。

陳樹渠紀念中學校長、教育局中小學中國語文課程專責委員會（加強中國文學及文化）主席 招祥麟博士



臨江之麋



成語典故解讀

解釋：

比喻依託別人庇護而忘記自己的身份，一旦離開了被庇護的環境，就會招來禍害。

出處：

「臨江之人，畋得麋鹿，畜之。」
《柳宗元集·三戒》

典故：

據說有個臨江人，在打獵的時候捉

到一隻麋鹿，見到麋鹿甚是可愛，就將牠帶回家飼養。

但是剛帶着麋鹿進門的時候，家中的獵狗就垂涎三尺了，以為是今晚的晚餐。那人對獵犬的貪婪感到憤怒，於是就恐嚇那群獵犬，同時每天都會抱着麋鹿接近獵犬。一來讓麋鹿不再懼怕獵犬，同時又讓獵犬們知道這不是食物，而是主人的寵物。

如此一來，獵犬們都明白了主人的意思，也按照主人的意願和麋鹿一起玩

耍。而麋鹿每天都和獵犬們一起玩耍，漸漸長大之後忘記了自己是麋鹿這件事情，以為獵犬都是他的好朋友，還經常在獵犬面前打滾。但是獵犬們雖然和麋鹿玩耍，不過玩的時候總是不自禁地舔着嘴唇，要不是懼怕於主人，恐怕就要吃掉麋鹿了。

三年後，麋鹿一次外出遊玩。在路上見到一群獵犬，便走過去希望一起玩耍。獵犬們見到這情景既是高興，也十分憤怒。一來是竟有送上門的獵物，又

覺得這隻麋鹿不識好歹，竟敢侵犯自己的地盤。於是就蜂擁而上，吃掉了麋鹿，麋鹿至死也不知道為何自己會死於獵犬之口。



范仲淹與岳陽樓

江南有「三大名樓」，分別是湖北武漢的「黃鶴樓」、湖南岳陽的「岳陽樓」和江西南昌的「滕王閣」。「三大名樓」中，唯一保持原貌的漢族古建築是「岳陽樓」。

《岳陽樓記》名滿天下

岳陽樓位於湖南省岳陽市古城西門城牆之上，前有文化底蘊深厚的君山可眺望，旁有風光迤邐的洞庭湖畔相依，自古有「洞庭天下水，岳陽天下樓」的美稱。岳陽樓主樓有三層，高19.42米，進深14.54米，寬17.42米，始建於東漢建安二十年（公元215年），其特點是建築採用純木結構，全樓樑、柱、檁、椽全靠榫頭銜接，不用一釘一膠卻嚴密扣合，渾然一體。精湛的工藝讓岳陽樓穩若泰山。

1988年，「岳陽樓」被國務院確定為全國重點文物保護單位。2001年，「岳陽樓」被評為國家5A級景區。這一切都離不開北宋文學家范仲淹（公元989年—公元1052年）最初的用心力的「文宣」。岳陽樓因范仲淹的千古名篇《岳陽樓記》名滿天下；《岳陽樓記》又因岳陽樓名揚四海，並



▲「岳陽樓」是江南「三大名樓」之一。

且被收錄在內地和香港的中學教材中，是內地必讀必背的古文之一，也是香港DSE中文科文言文十二篇範文之一。

《岳陽樓記》的背景是北宋宋仁宗慶曆四年（公元1044年），范仲淹的好友滕子京（公元991年—公元1047年）因御史中丞王拱辰不斷上奏參劾而被貶至岳州（今湖南省岳陽市一帶），抵達巴陵那一帶後，勤政為民，重修防洪水堤及岳陽樓。因個人經



▲范仲淹只靠滕子京送來的一幅《洞庭晚秋圖》，就寫出傳頌千古的《岳陽樓記》。

歷中有大起大落，但在岳陽樓之景觀裏卻「寵辱皆忘」，自感美景可以撫慰文人騷客，提升修為之境界；滕子京清正廉潔，政績斐然，卻背上莫須有的貪污罪名，遂邀好友范仲淹寫文以記之，為其正名。

范仲淹竟無到訪岳陽樓

范仲淹當時在河南鄧州擔任知州，此文寫於慶曆六年九月十五日（公元1046年

10月17日），所以據研究推測，范仲淹那時並未親自到訪岳陽樓，但是為何范仲淹筆下的岳陽樓卻如此傳神，讀者讀罷彷彿置身其中？原來，滕子京先請畫家畫了一幅《洞庭晚秋圖》，然後在邀請范仲淹寫文的時候一併送去。說白了，就是看圖寫作。而范仲淹則不負好友所託，憑藉想像力，借助胸中丘壑，神遊岳陽樓，筆走風雲，從空間切入描寫洞庭湖壯闊氣勢——「銜遠山，吞長江，浩浩湯湯，橫無際涯」；又從不同時間段：雨天「霪雨霏霏」、晴天「春和景明」抒發心情，用情景交融之筆法抒政治之理想和抱負——「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」。觀景不限於景，「覽物之情」得以昇華。文情並茂加上廣闊胸懷、遠大抱負，令《岳陽樓記》萬古流芳。

現如今，岳陽樓內懸掛有《岳陽樓記》雕屏兩幅。景點還曾開展活動：背誦《岳陽樓記》，可免費領取景區門票一張。估計范仲淹自己也想不到，自己的神遊之作，讓岳陽樓名聲大振，文章流芳百世，千年後又可見遊景區門票。